français

Mode d'emploi

TV

- Nemos 32
- Nemos 29
- Nemos 28
- Mimo 29
- Mimo 28
- Aventos 3981 ZW
- Aventos 3972 ZP
- Aventos 3970 ZW
- Aventos 3781 ZW
- Aventos 3772 Z
- Aventos 3770 ZW
- Modus C 32

LOEWE.

Contenu

Télécommande – Fonctions TV **3**

Eléments de commande **4 – 5**

Raccords à la paroi arrière de l'appareil **5**

Bienvenue **6**
- Merci beaucoup
- Equipement des appareils
- Mise en place et nettoyage

Pour votre sécurité **7 – 8**

Première mise en service **9**
- Piles – Télécommande
- Régler la télécommande pour la commande du téléviseur
- Raccorder
- Mise en marche
- Première mise en service

Utilisation quotidienne **10**
- Marche/Arrêt 10
- Changer de chaîne 10
- Utilisation générale par menu 11
- Réglage du son 11
- Réglage de l'image 11
- Commandes sur l'appareil 11

Modes de fonctionnement **12 – 17**
- Mode TV 12
- Image incrustée 13
- Mode EPG 14 –15
- Mode Télétexte 16
- Mode Vidéo 17

Utilisation d'appareils supplémentaires **18 – 20**
- Inscription et raccordement d'appareils AV 18
- Reproduction Vidéo 19
- Commander directement le magnétoscope Loewe et le lecteur DVD Loewe 20

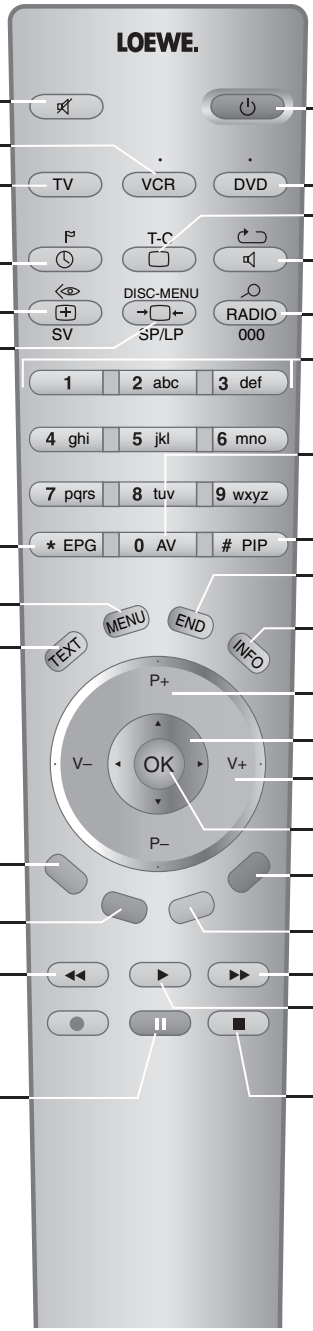
Que faire quand... **21 – 22**

Caractéristiques techniques **23**
- Caractéristiques mécaniques
- Caractéristiques électriques

Accessoires **24**

Adresses de service **27 (español)**

Télécommande – Fonctions TV



Désactivé/activé le son

Commuter pour commander le magnétoscope

Commuter pour commander le téléviseur

Aperçu minuterie activé/désactivé

Mode vidéo avec barre d'outils vidéo activé/désactivé

Réglage du format de l'image

GEP activer/désactiver

Appeler le menu /dans le menu: retour

Télétexte fonctionnement activé/désactivé

✳ Touche rouge: pages télétexte personnalisées

✳ Touche verte: appeler les valeurs normales

Programme –

Image fixe activée

Marche /Arrêt en mode veille

Commuter pour commander le lecteur de DVD

Menu Image activé/désactivé

Menu Son activé/désactivé

Mode Radio activé/désactivé

Sélectionner directement une chaîne /dans le menu: saisir des chiffres ou des lettres

Appeler la sélection AV

PIP activer/désactiver ✳✳

Affichage du statut activé/désactivé /dans le menu: faire disparaître le menu

Appeler l'information principale /dans le menu: Info-Texte activé/désactivé

P+/P– Choisir une chaîne vers le haut/bas

Dans le menu: choisir/régler

V–/V+ Volume plus/moins fort

Vue d'ensemble des programmes /dans le menu: confirmer

Touche bleue: information progrmme activé/désactivé ✳

Touche jaune: dernier programme ✳

Programme +

Image fixe désactivée

Image fixe activée

✳ pour le fonctionnement du téléviseur, vous pouvez utiliser les touches de coulerus avec d'autres fonctions.

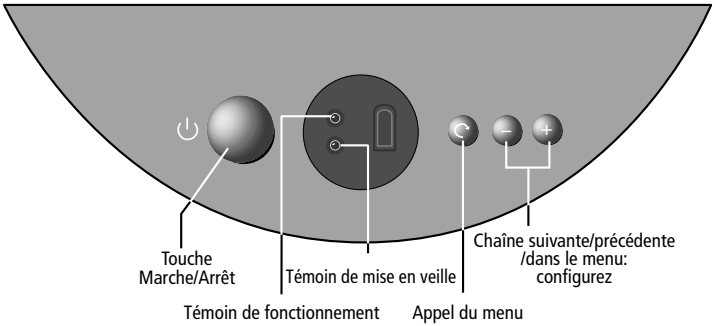
✳✳ Uniquement pour les appareils disposant de la fonction d'incrustation d'image.

Télécommande alternative

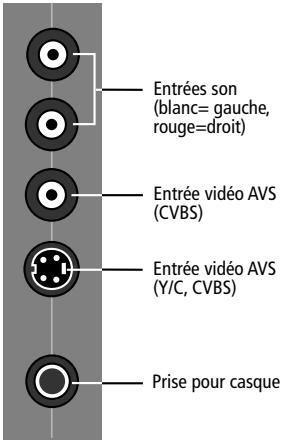
français

Eléments de commande

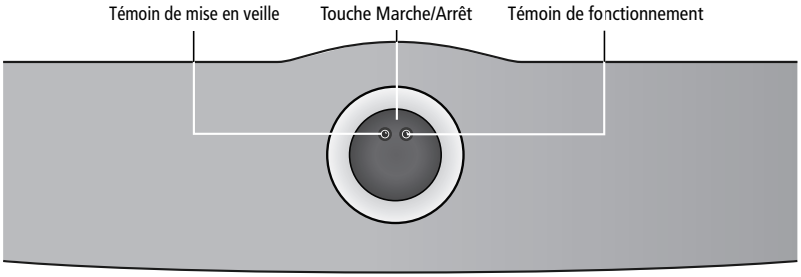
Aventos/Modus



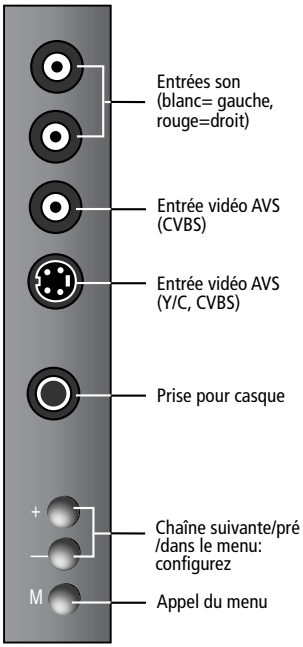
Branchements sur le
côté droit de l'appareil



Nemos

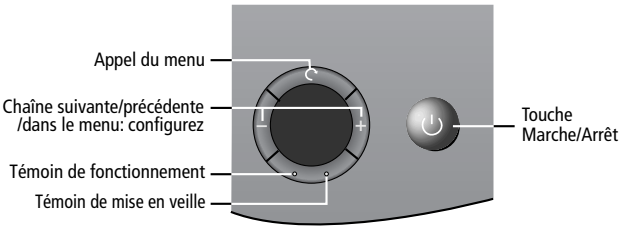


Branchements et commande
sur le côté droit de l'appareil

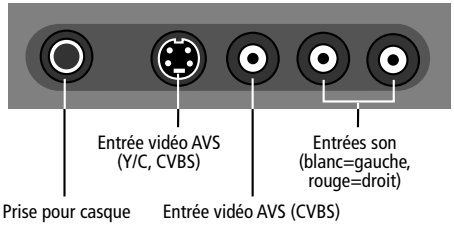


Eléments de commande

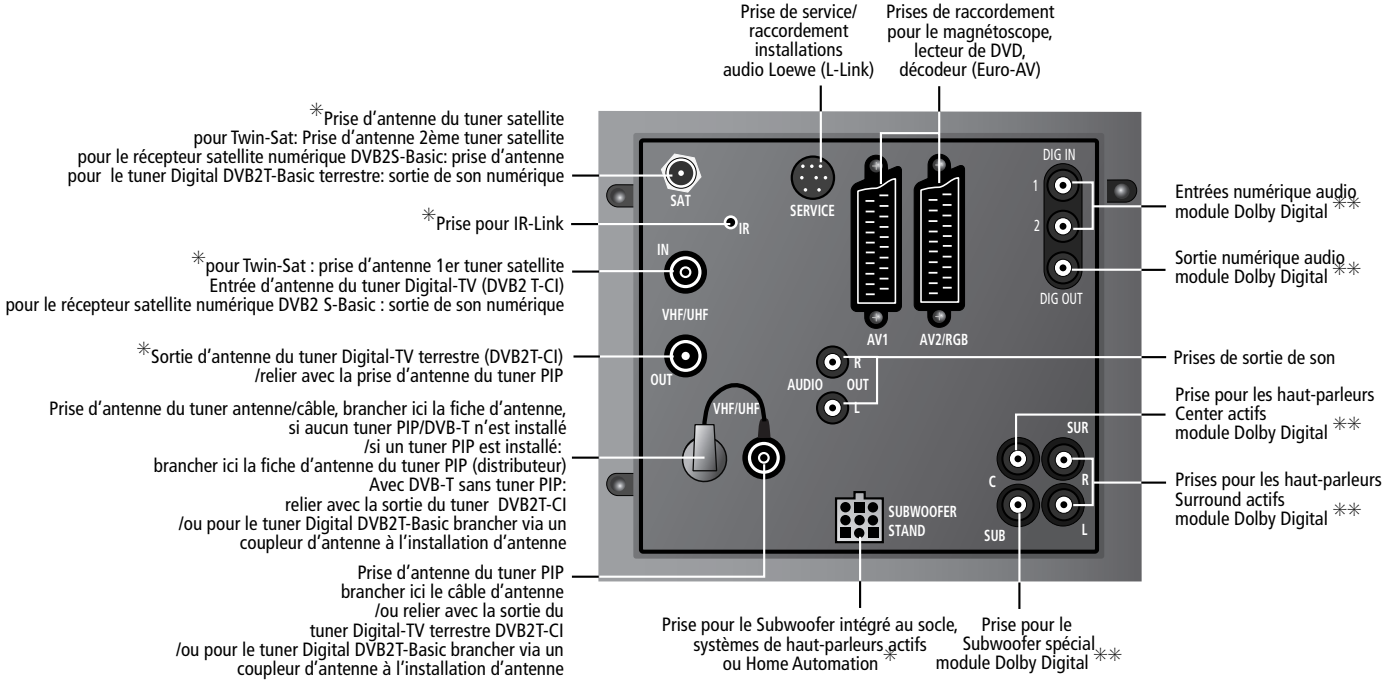
Mimo



Branchements sur le côté droit de l'appareil



Raccordements à la paroi arrière de l'appareil



* selon le type d'appareils ou peut être équipé ultérieurement
** équipé ultérieurement dans Nemos 32

Bienvenue

Merci beaucoup,

d'avoir choisi un produit Loewe.
Nous sommes heureux de vous avoir comme client.

Avec le nom Loewe, nous allions les plus hautes exigences en matière de technique, d'esthétique et de convivialité. Ceci vaut de la même manière pour les groupes de produits TV, vidéo et accessoires.
Pourtant, ni la technique ni l'esthétique ne sont des buts en soi, mais doivent au contraire offrir à nos clients le plaisir maximum pour l'oeil et pour l'oreille.
Pour ce qui concerne l'esthétique, nous ne nous sommes pas non plus laissés guider par les tendances éphémères de la mode. En effet, vous avez acquis un appareil de haute qualité et dont vous voulez également profiter demain et après-demain.

L'appareil
Nous avons conçu ce téléviseur de telle sorte que vous puissiez l'utiliser facilement à l'aide de menus. Si vous avez des questions à ce sujet, pressez la touche INFO pour afficher les textes d'information et comprendre rapidement les différentes fonctions.

Vous trouverez les réponses à de nombreuses questions techniques dans la table des matières thématique de votre téléviseur. Si votre question concerne l'utilisation du téléviseur, vous pouvez avoir directement accès à une fonction depuis la table des matières thématique du téléviseur. Ceci évite la lecture fastidieuse d'un manuel d'utilisation complet et c'est pourquoi nous n'évoquerons dans ce manuel que les points les plus importants.

La télécommande vous permet de commander à distance trois appareils Loewe à savoir, outre le téléviseur, un magnétoscope Loewe et un lecteur DVD Loewe.

Equipement des appareils

Ce manuel d'utilisation décrira l'équipement maximal possible.
Les fonctions caractérisées par * ne sont pas disponibles sur tous les téléviseurs.
Les contenus des menus représentés peuvent de ce fait différer en fonction de l'équipement de votre appareil.
Si l'appareil est équipé d'un Digital Recorder ou d'un module DVB-T, une notice d'utilisation supplémentaire est jointe.
Pour connaître le niveau d'équipement de votre appareil, consultez le point « Equipement » dans le chapitre « Information principale ».

Mise en place

Le téléviseur Mimo présente des poignées intégrées sur les côtés gauche et droit, vers l'avant. Pour porter le téléviseur, utilisez toujours ces poignées.

Veillez à ce que les pieds du téléviseur, en raison de son poids, peuvent laisser des traces de pression sur les meubles en bois mous (p.ex. épicéa, sapin, pin, etc.) et que des traces peuvent également apparaître lorsque l'appareil est déplacé par glissement.
Le plastique des pieds de l'appareil contient des substances plastifiantes qui peuvent attaquer parfois la surface des meubles.
Dans un tel cas, utilisez un support résistant à la pression de la taille approximative de la surface d'appui de votre téléviseur.

Veuillez prendre connaissance et respecter les avis de sécurité visés aux pages suivantes.

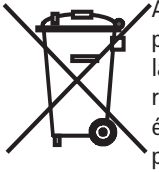
Veillez à protéger l'écran des sources de lumière vive ou du rayonnement solaire direct dont les reflets gênent la vision correcte de l'image.

Nettoyage

Nettoyez votre téléviseur et la télécommande uniquement avec un chiffon humide, doux et propre (sans le moindre produit détergent ni abrasif).

Elimination

L'appareil



Attention: La Directive européenne 2002/96/UE réglemente la reprise, le traitement et le recyclage corrects des appareils électroniques usagés. C'est pourquoi les appareils électroniques usagés doivent être éliminés de manière séparée des autres. Lors de son élimination, ne pas jeter l'appareil dans les poubelles normales! Vous pouvez déposer votre ancien appareil gratuitement dans l'une des déchetteries indiquées, voire chez votre revendeur spécialisé, si vous achetez un appareil neuf similaire. Pour de plus amples informations concernant le retour (également pour les pays qui ne sont pas membres de l'UE), adressez-vous à votre administration compétente

Pour votre sécurité

Pour votre sécurité et afin de protéger votre appareil contre tous les dommages inutiles, veuillez lire et respecter les instructions de sécurité suivantes :

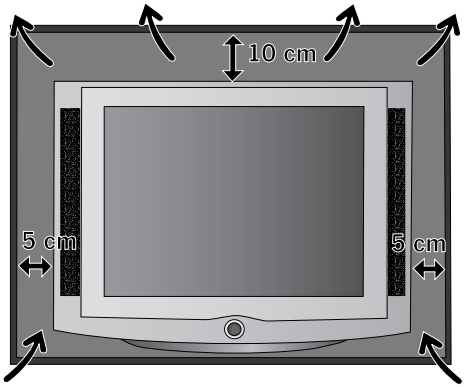
- Ce téléviseur est exclusivement destiné à la réception et la reproduction de signaux optiques et sonores.

- Cet appareil est conçu pour une utilisation dans des locaux d'habitation ou de bureau et ne doit pas être utilisé dans des locaux présentant un taux élevé d'humidité (p.ex. salle de bains, sauna) ou de fortes concentrations de poussière (p.ex. ateliers). Si vous utilisez votre équipement à l'extérieur, veillez à le protéger de l'humidité (pluie, gouttes, projections d'eau ou buée). Ne posez jamais d'objets remplis de liquide tels que des vases sur votre téléviseur. Un taux d'humidité et des concentrations de poussière élevés provoquent l'apparition de courants de fuite dans l'appareil ce qui peut provoquer un risque d'électrocution par contact ou d'incendie.
  La garantie du fabricant n'est accordée que pour l'utilisation dans l'environnement autorisé visé plus haut.

- Cet appareil doit être raccordé, par l'intermédiaire du câble d'alimentation réseau joint, uniquement à un réseau électrique présentant une tension et une fréquence identiques à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. Une tension incorrecte peut endommager l'appareil.

- Si l'appareil est transporté d'un environnement froid dans un local chauffé, de la condensation se formera sur toutes les parties de l'appareil. L'humididté provoquent l'apparition de courants de fuite dans l'appareil, ce qui peut provoquer un incendie. Dans ce cas, mettez l'appareil en marche uniquement après une période de réchauffement adaptée (lorsque la condensation a disparu de l'écran).

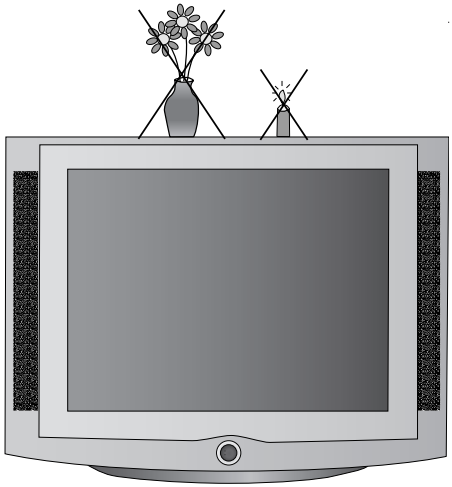
- Comme tout appareil électronique, votre téléviseur a besoin d'air de refroidissement. Si l'arrivée de l'air est obturée, cela peut provoquer un incendie. C'est pourquoi les orifices d'aération de la paroi arrière de l'appareil doivent toujours rester libres. Ne pas poser de journaux ni de linge, même de petite taille, sur le téléviseur. L'arrivée de l'air de refroidissement est également gênée lorsque le téléviseur est posé sur une couverture ou sur un tapis à poils longs.



  Si l'appareil est placé dans un meuble ou une étagère, il doit bénéficier d'un espace libre d'au moins 5 cm sur les côtés et d'au moins 10 cm sur le dessus afin de permettre la circulation d'air.
  Installez votre appareil de telle sorte qu'il ne soit pas soumis au rayonnement direct du soleil ni qu'il ne subisse un réchauffement supplémentaire par radiateur.

- Les champs magnétiques influencent la qualité de l'image de votre téléviseur. Ne pas installer de haut-parleurs ni d'autres sources magnétiques à proximité immédiate de votre téléviseur.

- Evitez que des éléments métalliques, des aiguilles, des trombones, des liquides, de la cire ou toute autre substance similaire ne pénètre dans l'appareil par les orifices de ventilation de la paroi arrière. Ceci provoque l'apparition de court-circuits dans l'appareil et représente ainsi un risque d'incendie. Si toutefois un objet étranger devait pénétrer à l'intérieur de l'appareil, coupez celui-ci immédiatement avec le bouton Marche/Arrêt, retirez le connecteur réseau de la prise et contacter le service après-vente.



  Ne posez jamais de vase plein d'eau, ni de bougies allumées, etc. sur votre téléviseur.

Pour votre sécurité

- Vous ne devez jamais démonter vous-mêmes la paroi arrière de votre téléviseur. L'appareil travaille avec des tensions électriques élevées qui sont mortelles. Laissez toujours effectuer les travaux de réparation et d'entretien sur votre téléviseur par un technicien agréé.

- En raison du tube cathodique, le centre de gravité des téléviseurs est placé très en avant. C'est pourquoi les téléviseurs ont facilement tendance à basculer vers l'avant et peuvent de ce fait blesser des personnes. Placez votre téléviseur uniquement sur une surface plane et solide. L'appareil doit reposer sur tous ses pieds. En particulier dans les meubles et sur les étagères, l'appareil ne doit pas dépasser vers l'avant.
  Lors du placement de l'appareil sur une estrade, veillez à ce que celle-ci soit de dimensions supérieures à sa surface d'appui.

  En cas d'utilisation de plateaux coulissants ou tournants, assurez-vous que leur capacité

de charge est suffisante.
Utilisez si possible uniquement des accessoires originaux tels que les étagères et les meubles Loewe p.ex.

Si le téléviseur est placé sur un meuble roulant, faites toujours preuve de prudence lorsque vous déplacez le meuble, parce que celui-ci pourrait basculer avec l'appareil. Les meubles roulants peuvent diminer considérablement l'assise des appareils qui y sont installés. C'est pourquoi, utilisez seulement des meubles roulants agréés et conçus spécialement pour votre appareil.
Ne jamais laisser les enfants toucher à l'appareil sans surveillance.

Ne laissez pas les enfants jouer à proximité immédiate du téléviseur ; l'appareil pourrait être basculé, déplacé ou pourrait tomber de son support et blesser des personnes.

- Ne pas placer l'appareil à un endroit pouvant subir des secousses. Les secousses peuvent provoquer une surcharge des matériaux.

- Ne jamais laisser fonctionner l'appareil sans surveillance.

- En cas d'orage, débranchez les prises d'antenne et d'alimentation électrique.
  Les surtensions provoquées par la foudre peuvent endommager l'appareil tant par l'intermédiaire du système d'antenne que par le réseau électrique.
  Débranchez également les prises d'antenne et d'alimentation électrique en cas d'absence prolongée.

- La prise d'alimentation électrique du téléviseur doit être facilement accessible afin de pouvoir mettre l'appareil hors réseau à tout instant.

- Placez le câble d'alimentation électrique de telle manière qu'il ne puisse pas être endommagé. Le câble d'alimentation électrique ne doit pas être plié ni passer sur des arêtes vives, ni recevoir de produits chimiques ; cette dernière recommandation vaut pour l'ensemble de l'appareil. Un câble d'alimentation électrique dont l'isolant est endommagé peut provoquer des électrocutions et représente un danger d'incendie.

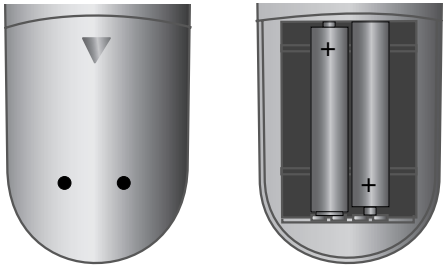
- Lorsque vous débranchez le connecteur de la prise, ne tirez pas sur le câble mais sur le connecteur. Les câbles dans le connecteur pourraient être endommagés et provoquer un court-circuit lors du rebranchement.

Première mise en service

Télécommande

Piles

Appuyez à l'endroit marqué de la flèche pour mettre en place ou changer les piles. Faites glisser vers le bas le couvercle du logement des piles et enlevez-le. Placez les piles du type alcalin au manganèse LR 03 (AAA) et respectez le positionnement correct des pôles « Plus » et « Moins » .



Ensuite, remettre le couvercle en place par le bas en le faisant glisser.

Remarque concernant l'élimination des piles usagées :

Les piles fournies avec l'appareil ne contiennent aucune substance polluante, comme le cadmium, le plomb et le mercure. Conformément à la prescription nationale sur la récupération et l'élimination des piles, les piles usées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Demandez à votre concessionnaire.

Régler la télécommande pour la commande du téléviseur

Appuyez sur la touche **TV**.

Vous trouverez la description de la commande d'autres appareils Loewe à la page 20.

Raccorder

Réseau électrique

Raccordez le téléviseur à une prise de courant de 230 V/50–60 Hertz.

Antennes

Pour Mimo: Retirez le capot de la partie arrière de l'appareil en le tirant vers le bas. Insérez les câbles dans le support de câble et faites-les courir vers le bas à travers l'orifice.

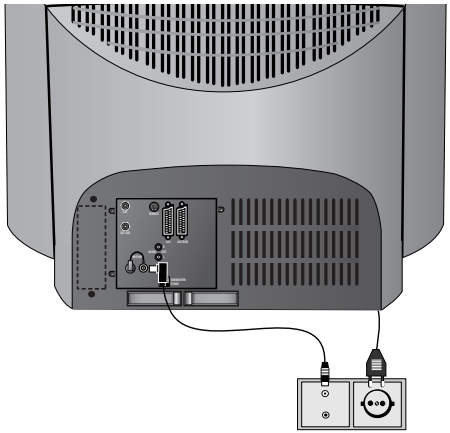
Branchez la fiche d'antenne située au-dessus de la prise d'antenne PIP dans la prise d'antenne du tuner VHF/UHF. Branchez la fiche d'antenne de votre installation d'antenne ou de câble dans la prise du tuner PIP.

Si votre téléviseur est équipé d'un module DVB-T 2 T -CI, branchez votre installation d'antenne sur la prise supérieure du module DVB-T (IN) et reliez la prise inférieure (OUT) avec la prise d'antenne du tuner PIP.

Si, pour les appareils équipés du tuner Digital-2 T-Basic terrestre, une antenne commune est utilisée pour les signaux numériques et analogiques, branchez le tuner numérique terrestre et le tuner analogique via un coupleur d'antenne à l'installation d'antenne.

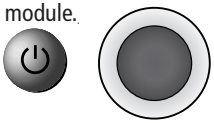
Si votre téléviseur est équipé d'un ou de deux récepteurs satellite, branchez les connecteurs d'antenne satellite sur les prises SAT (cf. ill. page 5).

Pour Mimo: Remettez le capot en place.



Mise en marche

Nemos: L'affichage de fonctionnement et la commande de Marche/Arrêt sont regroupés dans un seul module.



Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Première mise en service

Après la première mise en marche, la programmation automatique du téléviseur sera lancée. Suivez les indications des menus.

Tout d'abord, vous devez choisir la langue de menu pour votre téléviseur. Ensuite, indiquez quelles antennes sont raccordées à votre téléviseur et dans quel pays vous utilisez celui-ci. Ensuite, lancez la recherche d'émetteurs. Le téléviseur cherche, mémorise et trie toutes les chaînes reçues par votre installation d'antenne. Ensuite, vous pouvez obtenir une liste complète des chaînes mémorisées ; vous pouvez indiquer dans cette liste vos chaînes préférées. Enfin, inscrivez vos magnétoscopes, décodeurs, Loewe installations audio et commande domestique avec l'aide de l'assistant d'installation et reliez-les avec le téléviseur de manière conforme au plan de raccordement présenté.

En appuyant sur la touche **OK** dans le sens des flèches, choisissez les réglages ...

... confirmez vos réglages avec **OK.** Vous parvenez ensuite au prochain menu…

... appuyez sur cette touche lorsque vous souhaitez des informations supplémentaires concernant les réglages.

Vous pouvez répéter la procédure de première mise en service à tout moment, p.ex. après un déménagement. Appelez dans l'information principale (touche INFO) le répertoire des mots-clefs Choisissez ensuite le mot clé « Répéter la première mise en service ». Avec **OK**, vous lancez alors la « Première mise en service ».

Utilisation quotidienne

français

Marche/Arrêt

Votre téléviseur est équipé d'un bloc-réseau avec fonction veille écologique. En mode Veille, la consommation énergétique de l'appareil diminue à une valeur faible. Si vous souhaitez économiser encore plus de courant, coupez l'appareil avec la touche Marche/Arrêt. Attention, toutes les données EPG seront alors perdues et les programmations d'enregistrement via l'horloge du téléviseur ne pourront plus être exécutées.

Si le téléviseur est en marche, vous pouvez le commuter en mode Veille avec la touche Marche/Arrêt bleue de la télécommande. La diode témoin rouge du mode Veille s'allume sur l'appareil. Si la diode témoin vert est également allumée, ceci indique qu'un enregistrement par minuterie est en cours, qu'une réception de données EPG a lieu ou bien que le mode radio est activé (sans affichage sur l'écran).

Pour remettre l'appareil en marche depuis le mode Veille, il suffit d'actionner la touche Marche/Arrêt bleue de la télécommande ou bien l'une des touches numérotées (chaînes 0 – 9). La diode vert de fonctionnement s'allume alors.

Avec **OK**, vous mettez l'appareil en marche, vous visualisez l'aperçu des chaînes et vous pouvez choisir une chaîne.

RADIO Commuter en mode Radio.

Lorsque vous coupez le téléviseur avec la touche Marche/Arrêt située sur l'appareil, aucune diode lumineuse ne s'allume.

Si le téléviseur a été coupé de cette façon, vous pouvez le remettre en marche avec la touche Marche/Arrêt.

Changer de chaîne

Programme haut/bas (uniquement les chaînes préférées lorsque l'aperçu des chaînes les indique).

Avec les touches numérotées de la télécommande
L'appareil dispose d'une mémoire dynamique avec 220/avec DVB 1.470 places de programme. Si vous n'avez mémorisé que 9 chaînes, vous n'avez besoin d'entrer qu'un seul chiffre, deux chiffres jusqu'à 99 chaînes, trois chiffres jusqu'à 999 chaînes et quatre chiffres pour plus de 999 chaînes (consultez l'aperçu des chaînes pour connaître le nombre de chaînes mémorisées).

long

Programmes à 1chiffre
Appuyez sur une des touches de 0 à 9 pendant 1 seconde, le passage à la chaîne voulue est alors immédiat.
Ou bien appuyez brièvement sur une des touches de 0 à 9, le passage à la chaîne voulue s'effectue alors au bout de 2 secondes (change immédiatement si 9 chaînes seulement sont mémorisées).

bref long

Programmes à 2 chiffres
Appuyez sur la seconde touche pendant 1 seconde, le passage à la chaîne voulue est alors immédiat.
Ou bien appuyez brièvement sur les deux touches, le passage à la chaîne voulue s'effectue alors au bout de 2 secondes (immédiatement jusqu'à la 99ème chaîne).

bref bref long

Programmes à 3 chiffres
Appuyez sur la troisième touche pendant 1 seconde, le passage à la chaîne voulue est alors immédiat.
Ou bien appuyez brièvement sur les trois touches, le passage à la chaîne voulue s'effectue alors au bout de 2 secondes (immédiatement jusqu'à la 999ème chaîne).

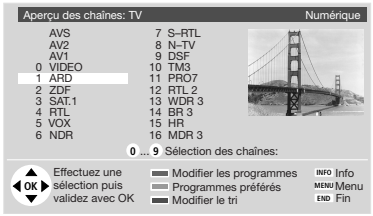
tous brefs

Programmes à 4 chiffres
Appuyez brièvement sur les quatre touches, le passage à la chaîne voulue est alors immédiat.

Selon le nombre de chaînes mémorisées, vous pouvez alors placer un ou plusieurs zéros devant le numéro de la chaîne et choisir p.ex . pour la chaîne 7 = 07 ou 007 ou encore 0007.

L'aperçu des chaînes

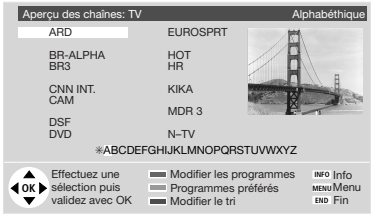
Appeler l'aperçu des chaînes avec **OK**



Marquer la chaîne (si cela est possible, le programme marqué sera affiché dans l'image PIP)
ou
marquer avec les touches numérotées

appeler le programme marqué

trier par ordre alphabétique/ numérique (touche bleue)



afficher uniquement les chaînes préférées (touche jaune)

Appeler les chaînes audio/vidéo – Sélection AV

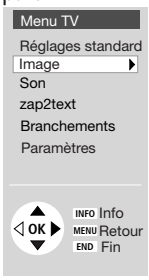
pour la reproduction d'appareil AV (cf. aussi la page 19).

sélectionner la prise AV ou VIDEO pour l'émetteur du magnétoscope.

Utilisation quotidienne

Utilisation générale par menu

Avec l'aide du menu TV et du menu Image, nous allons vous montrer comment naviguer dans les menus. Vous verrez à chaque fois en bas du menu avec quelle touche vous pouvez commander l'appareil.



MENU Appeler menu TV

OK marquer (champ blanc)

OK menu avec **OK** ou

OK appeler ▸

les points de menu représentés en gris ne sont pas actifs

OK régler (valeur de réglage et barres)

OK marquer d'autres points de menu

OK sélectionner (cadre)

INFO afficher/effacer les textes d'information

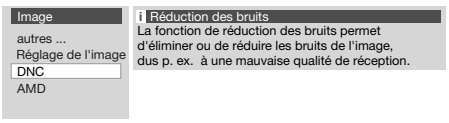


Image
autres ...
Réglage de l'image
DNC
AMD
i Réduction des bruits
La fonction de réduction des bruits permet d'éliminer ou de réduire les bruits de l'image, dus p. ex. à une mauvaise qualité de réception.

MENU Retour au niveau précédent

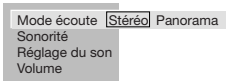
END Escamoter tous les menus

Réglage du son

Régler le volume

Régler le volume

avec « autres... », vous pouvez sélectionner d'autres réglages de son et.....



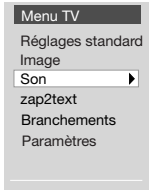
... régler.

Couper le son

Couper le son;
Remettre le son: Appuyer de nouveau sur la touche ou régler

Autres réglages du son:

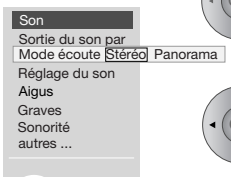
MENU Appeler le menu « Son » **ou** bien appeler le menu TV avec **MENU** ...



OK Sélectionner « Son »

OK ... et appeler avec **OK**.

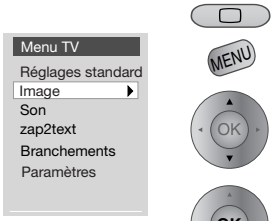
OK Marquer la fonction de son



OK régler/choisir

Réglages du son: son via les haut-parleurs du téléviseur ou une autre installation, Mode Ecoute, adaptation du son, aigus, basses, sonorité et bascule. Sélection du son pour haut-parleur et casque et son de sortie AV, volume sonore du casque, volume automatique et volume maximal.

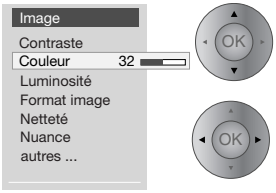
Réglage de l'image



Appeler le menu image, **ou** bien avec **MENU**, appeler le menu TV ...

OK Marquer «Image»

OK ... et appeler avec **OK**.



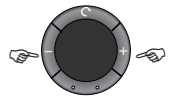
OK Marquer la fonction d'image

OK régler/ choisir

Réglages de l'image : contraste, couleur, luminosité, format image, brillance, nuances, réglage de l'image, réduction du souffle (DNC), adaptation automatique à la taille d'écran (AMD)* et rotation d'image pour les ´crans géants.

Commandes sur l'appareil

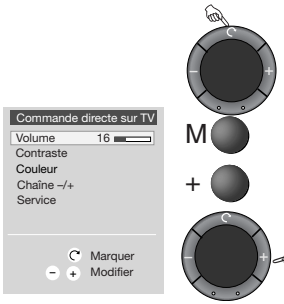
Changer de chaîne sur le téléviseur



\+ Monter dans les chaînes +

\- Descendre dans les chaînes –

Volume, contraste et couleurs



Appuyez sur la touche de fonction jusqu'à ce que la fonction choisie soit marquée.

\+ Plus de volume, de contraste ou de couleur

\- Moins de volume, de contraste ou de couleur

français

Modes de fonctionnement

Mode TV

Lors de la première mise en service et dans le cadre de l'utilisation quotidienne, le téléviseur se trouve toujours en mode TV. C'est également le cas lorsque aucun autre des modes de fonctionnement comme EPG, Télétexte, PIP, Vidéo ou Radio n'est sélectionné.
Chacun de ces modes de fonctionnement dispose d'un menu que vous pouvez appeler avec la touche **MENU** et grâce à votre propre attribution des touches de couleur.

Fonction des touches de couleur en mode TV
Vous pouvez attribuer vous-mêmes la fonction de votre choix à chacune des quatre touches de couleur. Au départ usine, les touches possèdent les fonctions suivantes :

rouge : Liste ou appel des pages Télétexte personnelles

verte : Appeler les valeurs normales

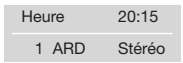
jaune : appeler la dernière chaîne regardée

bleue : appeler les informations de programme

Dans le menu TV « Réglages » – « Touches de fonction », vous pouvez attribuer d'autres fonctions à ces touches.

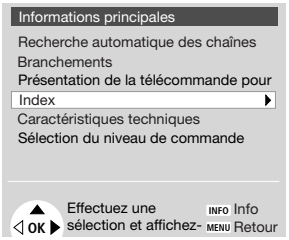
Affichage du statut

END Afficher/escamoter le statut



Information principale

INFO Appeler Information principale



L'explication de la télécommande présente dans les différents modes d'utilisation du téléviseur et de la télécommande les fonctions de chaque touche.

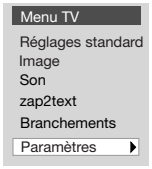
La **table des matières thématique** répond à de nombreuses questions concernant le téléviseur. Si votre question concerne la commande du téléviseur, vous pouvez avoir directement accès à cette fonction depuis la table des matières thématique.

Les téléviseurs Loewe sont livrés dans différentes versions d'équipement. Pour connaître le niveau d'équipement de votre téléviseur, consultez le point de menu « **Equipement** ».

Lorsque vous aurez procédé à tous les réglages et raccordements, vous pourrez alors commuter sur « **Commande simplifiée** » via « Sélection du niveau de commande ». Dans tous les menus de mode, « Réglages » et « Branchements » ne sont alors plus accessibles. Pour procéder à des réglages, annulez le mode « Commande simplifiée ».

Menu TV

MENU Appeler le menu TV



Valeurs normales
Vous pouvez mémoriser dans ce menu et appeler ultérieurement les réglages d'image et de son auxquels vous avez procédé.

Raccordements
Pour de plus amples informations à ce sujet, consultez le chapitre « Déclarer et raccorder les appareils AV » en page 18.

zap2text
Certains émetteurs utilisent ce service. Si pendant une émission, vous recevez un avis concernant les pages Télétexte, le numéro de ces pages sera mémorisé par le téléviseur et/ou affiché. Pour appeler la/les page/s Télétexte concernée/s, appuyez sur la touche **TEXT** pendant l'incrustation lors de l'émission ou bien à partir de ce menu.

Quelques **réglages** du menu TV :

Sécurité enfants
Utilisez la fonction Sécurité enfants si vous voulez empêcher vos enfants de regarder, à partir d'une certaine heure, une fois ou tous les jours, tous ou seulement certains programmes.

Incrustations
Vous pouvez définir la durée et la position des incrustations, le contenu des affichages de programme et de statut, ainsi qu'activer ou désactiver zap2text comme incrustation.

Services de minuterie
Vous pouvez faire allumer ou éteindre votre téléviseur à des heures définies ou bien vous rappeler un rendez-vous à l'aide d'un signal sonore.

Heure et date
Si vous recevez Télétexte, l'heure et la date correctes seront enregistrées par votre appareil. L'heure sert d'information pour les enregistrements programmés, les services de minuterie et EPG. Si vous ne recevez pas de Télétexte, vous devez régler vous-mêmes la date et l'heure et ne pas couper l'appareil du réseau avec la touche Marche/Arrêt de l'appareil parce que ces réglages seraient perdus.

Langue
Si « votre » langue de menu n'est pas sélectionnée, vous devrez marquer, dans une langue incompréhensible pour vous, le menu « Langue » : Pour cela, appuyez sur la touche MENU (Menu TV), marquez le dernier point de menu (Réglages), appuyez sur **OK** et marquez le dernier point de la dernière page (Langue). Pressez **OK** pour afficher ce point.
Marquez maintenant la langue voulue et confirmer avec **OK**.

Modes de fonctionnement

Image incrustée (PIP)*

Fonctions PIP standard :
La fonction standard PIP permet l'incrustation d'une image PIP dans l'image télévisée actuellement diffusée. Le cadre entourant l'image PIP est tout d'abord vert dans la fonction PIP standard.

PIP — Incruster/occulter l'image PIP

Image PIP comme image fixe

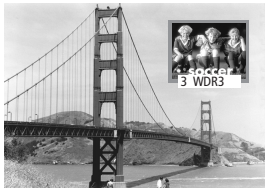
Le cadre entourant l'image PIP doit être vert. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche verte.

En appuyant sur la touche rouge, l'image PIP devient alors image fixe.

Avec une nouvelle pression de la touche, l'image est animée.

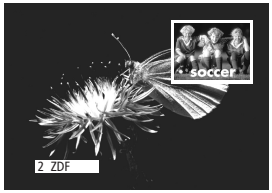
Changer la chaîne de l'image PIP

Le cadre entourant l'image PIP doit être vert. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche verte. Maintenant, choisir la chaîne comme d'habitude.



Changer la chaîne de l'image TV

Le cadre entourant l'image PIP doit être blanc. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche verte. Maintenant, choisir la chaîne comme d'habitude.



Balayage des chaînes

Le cadre entourant l'image PIP doit être vert. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche verte.

Lancez le balayage des chaînes avec la touche bleue. Le cadre PIP devient bleu.

Le programme change maintenant automatiquement. Arrêtez la recherche des programmes avec la touche bleue. Le cadre de l'image PIP est de nouveau vert.

Echanger image PIP/image TV

Le cadre entourant l'image PIP doit être vert. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche verte.

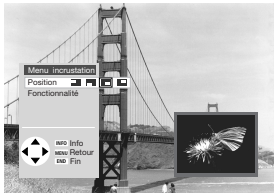
Echangez les images avec la touche jaune.

Position de l'image PIP

MENU — Appelez le menu PIP avec la touche **MENU**.

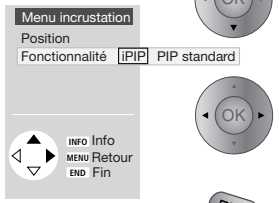
OK — Marquez "Position".

OK — Choisissez le symbole pour la position voulue.



END — Effacez le menu PIP

Régler « iPIP »
Activer le mode PIP et appelez le menu PIP avec la touche **MENU**.



OK — Marquez l'option «Fonctionnalité»

OK — Choisir «iPIP».

END — Effacez le menu.

Fonction iPIP :
Dans le mode iPIP, l'image télévisée actuelle devient image PIP. Choisissez un autre programme pour l'image télévisée et conservez un œil sur l'image PIP. C'est ainsi que vous pouvez « bannir » la publicité ou certaines parties du programme dans l'image PIP. En mode iPIP, le cadre de l'image PIP est orange.

PIP — Image PIP Marche/Arrêt

L'image PIP redeviendra image télévisée lorsque vous arrêterez le mode PIP.

Modes de fonctionnement

français

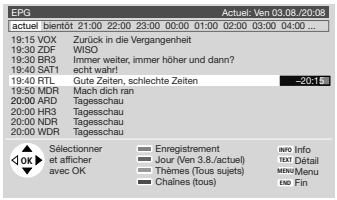
Mode EPG

EPG est l'abréviation de Guide Electronique de Programmes. Avec ce système, vous pouvez trouver facilement les émissions qui vous intéressent (tri par heure, jour, sujet et chaîne). Vous pouvez présélectionner des émissions et programmer des enregistrements.

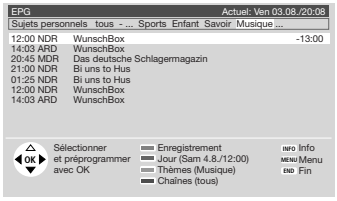
Lors de la première utilisation de EPG (sauf en cas de DVB), un assistant apparaîtra qui vous guidera pour effectuer les différents réglages. Laissez ensuite s'effectuer la saisie des données (cf. page suivante).

Utiliser EPG

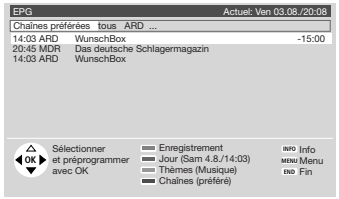
* EPG Mise en route/arrêt de EPG



La première ligne est tout d'abord munie d'un cadre vert.
Le **cadre vert** symbolise **l'heure et la date** ; avec la touche de couleur verte, commutez entre heure et jour ou bien, si le cadre a une autre couleur, revenez au cadre vert. Avec les touches fléchées ◀ ▶ vous choisissez : maintenant, prochainement, l'heure ou le jour du début des émissions. La liste des émissions sera actualisée en conséquence. Avec les touches ▼ ▲, vous marquez l'émission que vous voulez regarder (l'émission actuellement en cours), présélectionner ou enregistrer.



Le cadre devient alors jaune lorsque vous appuyez sur la touche jaune. Le **cadre jaune** symbolise la **sélection de thèmes**. Avec les touches fléchées ◀ ▶, vous choisissez entre sujets personnels, tous les sujets et les différents sujets principaux tels que Film, News, Show, Musique, etc. La liste des émissions située en-dessous sera actualisée en conséquence. Avec les touches ▼ ▲, vous marquez l'émission que vous voulez regardez (l'émission actuellement en cours), présélectionner ou enregistrer.



Le cadre devient alors bleu lorsque vous appuyez sur la touche bleue. Le **cadre bleu** symbolise la **sélection de programmes**. Choisissez avec les touches fléchées ◀ ▶ entre vos chaînes préférées, toutes les chaînes ou bien la chaîne actuellement choisie. Vous pouvez choisir une autre chaîne, lorsque vous placez ▶ sur « ... », que vous marquez une chaîne dans la liste et en mémorisant avec **OK**.
Outre les conseils d'utilisation pour les touches de couleur, les derniers réglages actuellement actifs seront affichés.

Entrée directe de l'heure
Vous pouvez entrer l'heure directement à l'aide des touches numérotées du clavier. Après l'entrée du premier chiffre, l'heure sera tout d'abord affichée sous forme d'astérisques à côté du symbole de la touche verte ; les astérisques seront alors remplacés un à un par les chiffres entrés. La marque passe automatiquement à la prochaine émission possible. Entrez 4 chiffres, p.ex. 2100. Si l'heure entrée est dépassée, votre entrée sera appliquée au jour suivant.

Regarder ou présélectionner une émission
Marquez une émission avec les touches ▼ ▲ et présélectionnez-la en appuyant ensuite sur la touche **OK**. Le signe + sera placé devant le titre de l'émission. En cas d'émission en cours, le téléviseur commute alors sur cette émission.

Programmer un enregistrement pour magnétoscope
Marquez une émission avec les touches ▼ ▲ et préparez-la pour l'enregistrement en appuyant ensuite sur la touche rouge.

Appeler les informations détaillées
Si des informations détaillées sont proposées pour l'émission marquée, la touche **TEXT** sera affichée en supplément. Cette touche vous permet alors d'appeler les informations détaillées.

Autres fonctions dans le menu GEP:
Appelez le menu GEP en appuyant sur le touche **MENU**.

Aperçu des émissions présélectionnées
Les émissions que vous avez présélectionné se trouvent dans un aperçu, de même que les émissions radio DVB.

Mise en route automatique du téléviseur en cas de présélection
Le téléviseur peut se mettre en marche automatiquement depuis le mode Veille à l'heure d'une émission présélectionnée. Si vous deviez être absent à ce moment-là, une question de sécurité posée par le système fait en sorte que le téléviseur soit de nouveau éteint au bout de 5 minutes.

Signaler/démarrer une émission présélectionnée
Si, à l'heure de l'émission présélectionnée, le téléviseur est en marche, vous pouvez vous faire signaler le début de l'émission ou commuter immédiatement sur la chaîne correspondante.

Lignes d'info
Des informations brèves sont transmises au sujet de nombreuses émissions. Configurez vous-mêmes le nombre de lignes accordé à ces informations ou bien supprimez les lignes d'info.

Initiation au mode EPG
Si vous lancez le mode EPG, vous pouvez conserver vos derniers réglages en matière de sujets et de sélection de chaînes ou bien commencer avec tous les sujets et toutes les chaînes.

Modes de fonctionnement

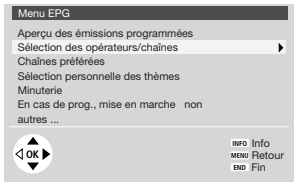
Réglages EPG

Si vous changez d'opérateur ou que vous voulez faire évaluer d'autres chaînes, vous pouvez le faire dans le menu EPG.

Recherche d'opérateur

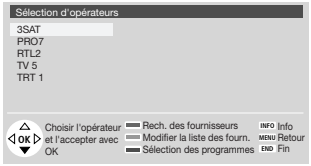
EPG marche/arrêt

Appeler le menu EPG



Marquer « Sélection des opérateurs/des chaînes »

appeler



Lancer la recherche éventuelle d'opérateur (touche verte). Cette procédure peut durer un certain temps.

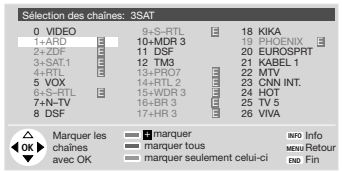
Marquer l'opérateur

Accepter l'opérateur

Vient alors une recherche des offres de chaînes et une liste des émetteurs TV sera affichée depuis laquelle des données seront transmises. Continuez avec la touche **OK** dans la sélection des opérateurs. Lorsque l'offre de chaînes correspondra a vos souhaits, passez avec la touche bleue à la sélection des chaînes.

Sélection des chaînes pour EPG

Choisissez ici les chaînes pour lesquelles des informations doivent être collectées.



Les chaînes marquées d'un + sont des chaînes préférées. Pour les chaînes marquées d'un E (hertziennes, du câble et satellite analogiques) et d'un D (numériques), l'opérateur livre des données, celles-ci sont déjà marquées (caractères bleus).

Marquer/annuler le marquage des chaînes

rouge : Marquer uniquement les chaînes préférées

verte : Marquer toutes les chaînes

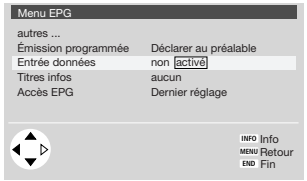
jaune : Marquer seulement cette chaîne

Retour au menu EPG

Activer/Désactiver la saisie des données

Marquer dans le menu EPG, via « Autres… » le point « Saisie de données »

Activer/Désactiver la saisie de données



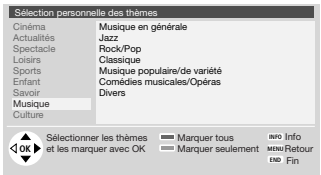
Si p.ex. vous ne pouvez pas recevoir d'opérateur EPG et que votre téléviseur n'est pas équipée d'un module DVB, vous devriez désactiver la saisie de données.

Effectuer la saisie de données

Après le réglage de cette fonction ou après chaque coupure avec l'interrupteur de réseau, vous devez tout d'abord collecter les données. Pour cela, sélectionnez la chaîne que vous avez définie comme opérateur et laissez-la allumée pendant environ 1 heure. Ou bien commutez le téléviseur en mode Veille. Au bout de 2 minutes environ, la diode vert s'allume au lieu de la rouge. La saisie des données dure environ 1 heure, un peu plus longtemps pour les appareils équipés d'un module DVB. La nuit, entre 2 et 5 heures du matin, les données sont automatiquement saisies lorsque l'appareil a été commuté en mode Veille.

Définir les sujets personnels

Vous trouverez plus rapidement les émissions qui vous intéressent si vous définissez auparavant vos sujets personnels. Dans le menu EPG, marquez « Sélection personnelle de sujets » et composez votre liste personnelle de sujet.



Mode Radio

Avec la touche RADIO, vous activez, vous activez ou désactivez le mode Radio. Si votre téléviseur est équipé d'au moins un récepteur satellite et, le cas échéant, d'un module DVB, des programmes radio sont également à votre disposition. Si aucun de ces modules supplémentaires n'est installé, vous pouvez uniquement choisir, via l'aperçu de chaînes, ou avec les touches ▼ ▲, les entrées Son et permettre ainsi la diffusion par leur intermédiaire.

Modes de fonctionnement

français

Mode Télétexte

La fonction Télétexte transmet des informations telles que p.ex. bulletins d'informations, météo, sport, annonces d'émissions et sous-titres.

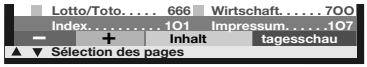
Télétexte marche/arrêt

100 100 ARD-Text 01.07.01 10:30:42
ARD-Text
Teletext im Ersten
Letzte Meldung: Libyscher Botschafter in London schließt Entschädigung für Lockerbie-Opfer nicht mehr aus
Fußball: Rolf Hüssmann soll neuer Sportdirektor beim VfB Stuttgart
werden 223
10.30 Ein Zwilling zu viel 314
12.00 Tagesschau um zwölf
tagesschau. . . . 110
Wetter. 170
Sport. 200/600
Lotto/Toto. 666
Index. 101
TV Guide. . 300/400
Kultur. 500
TXT-Quiz. 555
Wirtschaft. 700
Impressum. 107
Inhalt
tagesschau
Sélection des pages

De nombreux émetteurs utilisent le système de commande TOP, d'autres FLOF. Votre téléviseur accepte les deux systèmes. Les pages sont structurées en catégories de sujets et en sujets. Après l'activation de Télétexte, jusqu'à 390 pages seront mémorisées, vous permettant ainsi un accès rapide.

Choix des pages avec les touches de couleur

Les barres de couleur (pour le système TOP), ou les caractères de couleur (système FLOF) de l'avant-dernière ligne vous indiquent quelle touche de couleur vous permet de choisir quelle catégories et quel sujet.



rouge : Retour à la page précédemment consultée (pas pour FLOF)

verte : Passer à la page suivante (pas pour FLOF)

jaune : Passer au sujet suivant (uniquement pour TOP et FLOF)

bleue : Passer à la catégorie de sujets suivante (uniquement pour TOP et FLOF)

Fonctions supplémentaires pour la sélection des pages

Marquer le numéro de la page indiqué (Page Catching)

werden 223
10.30 Ein Zwilling zu viel 314
12.00 Tagesschau um zwölf
tagesschau. . . . 110
Wetter. 170
Sport. 200/600
Lotto/Toto. 666
Index. 101
TV Guide. . 300/400
Kultur. 500
TXT-Quiz. 555
Wirtschaft. 700
Impressum. 107
Inhalt
tagesschau
Sélection des pages
OK afficher

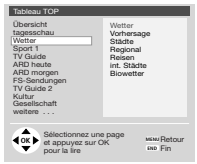
appeler

Feuilleter dans les sous-pages mémorisées. La dernière ligne de menu vous indique quelles sont les sous-pages qui sont délà accessibles.

Appeler la page d'aperçu 100

Le tableau TOP est une liste générale publiée par Télétexte. Le tableau ne peut être appelé que pour les émetteurs munis du système TOP.

Appeler le tableau TOP



Marquer la catégorie de sujets

Choisir la colonne Sujets

Marquer le sujet

Afficher la page

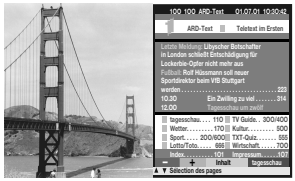
Entrer directement le numéro de page

Représentations des pages du Télétexte

Arrêt du changement automatique de page (HOLD)

Réglage de la taille : Moitié supérieure – Moitié inférieure – Taille normale

Incruster/occulter l'image TV (Split-Text)



Programmer les enregistrements avec minuterie

Appelez avec la touche d'enregistrement • dans le mode Télétexte, les pages de programmation de l'émetteur actuel. Sélectionnez avec ▼ ▲ l'émission que vous souhaitez enregistrer et confirmez avec la touche **OK**. Sélectionnez l'option « VCR » ou « DVD » (si un Digital Recorder est monté) sous « Minuterie » et s'il s'agit d'un enregistrement unique ou d'une série. Confirmez avec **OK**.

Menu Télétexte

Afficher le menu Télétexte

Ici, vous trouverez des fonctions telles que « Dernières nouvelles », « Montrer » des informations cachées, commuter sur d'autres chaînes (en cas d'existence d'un récepteur supplémentaire), entrer directement le nombre à 4 chiffres d'une sous-page (lorsque celle-ci ne change pas automatiquement) et programmer des enregistrements vidéo via l'horloge de Télétexte.

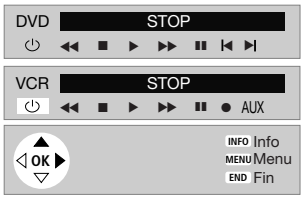
Pour ces réglages, vous disposez de menus vous permettant de définir les pages de présentation, les pages de sous-titres et les pages Télétexte personnelles.

Modes de fonctionnement

Mode Vidéo

La barre de commande Vidéo vous permet de commander le magnétoscope Loewe et le lecteur DVD Loewe, même si ceux-ci sont montés de manière dissimulée. Les appareils vidéo doivent être raccordés via les prises Euro-AV (Scart) et être déclarés via le menu « Branchements ».
La fonction « Digital Link » doit être activée sur le magnétosocope Loewe. C'est seulement ainsi que vous pourrez utiliser le bandeau de commande. Vous avez besoin également de Digital Link pour les enregistrements par horloge de chaînes satellites commandées par le téléviseur.
Vous pouvez afficher jusqu'à deux bandeaux de commande; seuls pourtant ceux des magnétoscopes et lecteurs DVD déclarés seront affichés.

Bandeau de commande Vidéo Afficher/escamoter



Sélectionnez le bandeau de commande vidéo p.ex. lorsque plusieurs magnétoscopes ou un lecteur DVD et un magnétoscope sont raccordés.

Choisir la fonction

Magnétoscope/lecteur DVD marche/arrêt

AUX — Choisir l'entrée vidéo (prise Euro-AV) pour le magnétoscope

Rembobinage rapide (uniquement pour magnétoscope) ou recherche d'image vers l'arrière

Arrêt (STOP)

Lecture (PLAY)

Avance rapide (uniquement pour magnétoscope) ou recherche d'image vers l'avant

Pause

Section suivante (uniquement pour DVD)

Section précédente (uniquement pour DVD)

Enregistrement

Exécutez la fonction choisie.

Si vous démarrez un enregistrement, le programme actuellement sélectionné sera enregistré. Vous ne pouvez pas commuter sur une autre chaîne car elle est bloquée. Vous pouvez commuter seulement lorsque l'enregistrement est terminé.
Exceptions :

1. votre téléviseur est équipé de plusieurs récepteurs (pas de récepteur PIP) ; dans ce cas, vous pouvez regarder une autre chaîne avec le deuxième récepteur.
2. vous pouvez également visionner le signal provenant d'une entrée AV (p.ex. un lecteur DVD ou un deuxième magnétoscope).
3. pour les magnétoscopes équipés de Digital Link, le récepteur du magnétoscope sera utilisé pour l'enregistrement (sauf pour les programmes satellites).

Menu Vidéo

MENU — Afficher le menu Vidéo

Dans le menu Vidéo, vous avez les possibilités suivantes:

Dans le menu «Minuterie», vous pouvez modifier ou effacer les données d'horloge ultérieurement, ou encore programmer de nouveaux enregistrements.
Dans le menu «Enregistrement», vous avez la possibilité de programmer l'horloge via GEP, Télétexte ou manuellement.
Dans le menu «Branchements» vous pouvez déclarer ou supprimer d'autres appareils AV. Dans le menu «Transmission de données Digital Link Plus», les données d'émetteur du téléviseur (pas d'émetteurs satellite) sont transmises au magnétoscope Digital Link Plus.
Dans le menu «Paramètres», vous pouvez entrer la durée d'avance et de retour rapide de l'enregistrement, ainsi que la tolérance d'enregistrement de séries.

Les magnétoscopes **Digital Link Plus** disposent de la possibilité de transmettre les données de chaînes du téléviseur au magnétoscope via le câble Euro-AV (pas de programmes satellite). Après chaque modification de la mémoire de programmes du téléviseur ou du magnétoscope, le système vous demandera si une transmission de données doit être effectuée.
En cas d'enregistrement avec un magnétoscope Digital Link Plus, le module de réception du magnétoscope sera toujours utilisé (pas d'émetteur satellite) et le récepteur du téléviseur sera disponible pour la réception de chaînes TV.

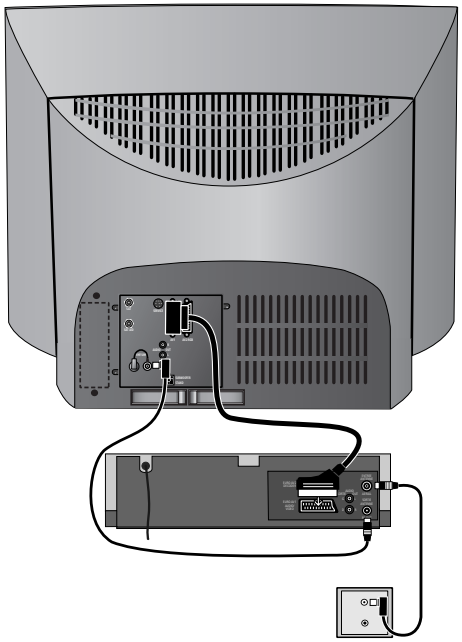
En outre, les magnétoscopes Loewe disposent du système **Digital Link**, un système permettant de commander les magnétoscopes Loewe via le câble Euro-AV. Si le magnétoscope Loewe ne dispose que de Digital Link, le récepteur du téléviseur sera utilisé lors de l'enregistrement. Si vous avez monté votre magnétoscope Loewe de manière cachée, vous pouvez le commander par l'intermédiaire de la télécommande Loewe. La commande par l'intermédiaire du bandeau de commande vidéo fonctionne de la même manière avec Digital Link.

La fonction « Digital Link » doit être activée sur le magnétoscope.
Utilisez uniquement des câbles Euro-AV qui soient entièrement commutés sinon Digital Link ou Digital Link Plus ne fonctionnent pas.

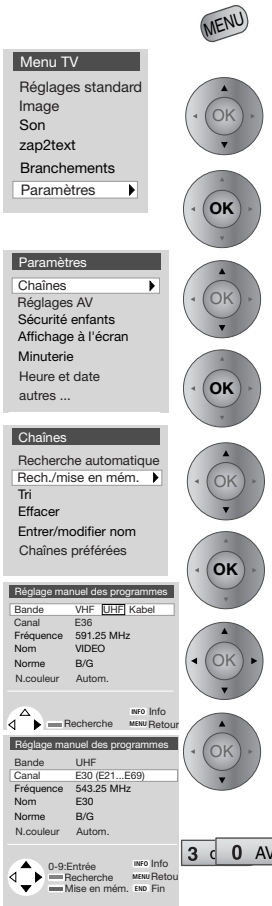
Utilisation d'appareils supplémentaires

Inscription d'appareils
Dès la première mise en service, vous avez inscrit et raccordé tous les appareils branchés (magnétoscope, caméra vidéo/ appareil photo numérique, lecteur et enregistreur DVD, installations audio de Loewe, décodeur de TV à péage, commande domestique Loewe, interphone) avec l'aide de l'assistant d'installation. Si vous souhaitez inscrire et raccorder d'autres appareils supplémentaires, vous devez tout d'abord appeler l'assistant d'installation dans le menu TV «Branchements».

Raccorder un magnétoscope ou enregistreur DVD
Parallèlement au raccordement via les prises Euro-AV, vous devez également raccorder l'antenne (uniquement les installations d'antenne ou de câble) au téléviseur via le magnétoscope ou l'enregistreur DVD. Ainsi, le signal d'antenne est disponible à la fois pour le récepteur du magnétoscope et pour celui du téléviseur.
Si un module DVB-T est installé, branchez le magnétoscope avec le câble d'antenne à la prise IN du module DVB-T, ainsi que le récepteur terrestre si un tuner DVBT 2-Basic est installé via un coupleur d'antenne (Splitter).



Recherche et mémorisation de l'émetteur VCR (si aucun câble Euro AV n'est disponible)
Activez l'émetteur test sur le magnétoscope ou insérez une cassette enregistrée dans l'appareil et démarrez la lecture.
Appeler ensuite sur le téléviseur le programme 0 (réglé en usine sur le canal 36). Dans la sélection AV, choisir le premier point de menu (VCR).
Afin que lors de la recherche aucun émetteur « normal » en soit détecté, retirez provisoirement la prise d'antenne sur l'entrée antenne du magnétoscope (le câble qui mène à l'installation d'antenne).



Appeler le menu TV

Marquer « Réglages »

appeler

Marquer « Chaînes »

appeler

Marquer « Réglage manuel »

appeler

Marquer « Bande » et choisir « UHF »

Marquer « Canal »

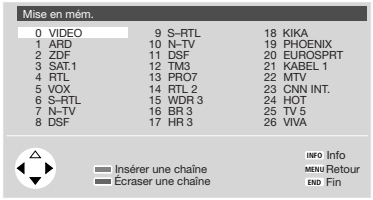
Entrer le canal 30

Recherche du canal (touche bleue)

lorsque l'émetteur a été trouvé :

mémoriser (touche rouge)

Un aperçu des chaînes mémorisées est alors affiché



Ecraser une chaîne (programme 0 marqué)

Escamoter les menus

Rebranchez la prise d'antenne que vous avez auparavant retirée sur le magnétoscope.
Si des parasites apparaissent, parce qu'un émetteur TV émet sur le même canal que l'émetteur du magnétoscope, vous devez alors modifier le canal d'émission sur le magnétoscope (consultez le mode d'emploi du magnétoscope) et effectuer sur le téléviseur une nouvelle recherche de l'émetteur du magnétoscope.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Lecture vidéo

Vous avez plusieurs possibilités pour visualiser l'image et entendre le son du magnétoscope, lecteur DVD ou caméscope sur votre téléviseur :

1. Vous utilisez les prises Euro-AV du téléviseur et du magnétoscope. C'est la meilleure de toutes les possibilités – une bonne qualité d'image et de son. Pour les caméscopes et caméras numériques, le mieux est d'utiliser les prises AVS situées sur la face avant.
   Si la reproduction vidéo est faite avec un magnétoscope équipé de Digital Link Plus, l'image du magnétoscope sera affichée sur la place de programme actuelle.
   Si la reproduction provient d'un magnétoscope standard, d'un lecteur DVD, d'un caméscope ou d'une caméra numérique, sélectionnez via la sélection AV (touche **0 AV**) ou via l'aperçu de chaînes la prise AV à laquelle l'appareil vidéo est raccordé.
   Lors de la lecture, les magnétoscopes délivrent une tension de commutation que le téléviseur peut utiliser (peut être activée dans l'assistant de branchement pour chaque magnétoscope ou dans le menu TV – Réglages – Réglages AV – choisir «oui» pour permettre la tension de commutation). Dans ce cas de reproduction vidéo, à l'instar des magnétoscopes équipés de Digital Link Plus, l'image du magnétoscope sera également affichée sur la place de programme actuelle.
2. Vous pouvez également commander le magnétoscope Loewe et le lecteur DVD enregistrés à partir du bandeau de commande vidéo. Plus d'informations à ce sujet à la page 17.
3. Vous utilisez la liaison d'antenne entre le magnétoscope et le téléviseur. Le son sera produit seulement en mono. Pour cela, choisissez dans la sélection AV le premier point du menu, p.ex. VCR.

Appeler une chaîne AV via la sélection AV

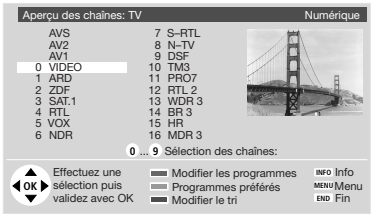
Appeler la sélection AV

Sélectionner la prise AV ou VIDEO pour l'émetteur du magnétoscope.

Vous pouvez alors visualiser la reproduction sur l'appareil AV raccordé.

Appeler une chaîne AV via l'aperçu des chaînes

Appeler l'aperçu des chaînes



Lors de la classification numérologique, les prises AV se trouvent toujours au début de l'aperçu et n'ont pas de numéro de programme.

Marquez la prise AV

appeler la prise AV marqué

Vous pouvez alors visualiser la reproduction sur l'appareil AV raccordé.

Utilisation d'appareils supplémentaires

Commander directement le magnétoscope et le lecteur DVD Loewe

Vous pouvez commuter la télécommande du téléviseur pour commander les magnétoscopes et lecteurs DVD Loewe. Vous pouvez commander ces appareils directement ou, lorsqu'ils sont montés de manière cachée, via le téléviseur. Dans ce cas, la fonction « Digital Link » doit être activée sur le magnétosocope et sur le lecteur DVD.

Sélectionner l'appareil à commander :

pour magnétoscope :

VCR — Appuyer sur la touche **VCR**, l'affichage situé au-dessus s'allume pendant env. 5 s.

DVD — Appuyer sur la touche **DVD**, l'affichage situé au-dessus s'allume pendant env. 5 s.

TV — Revenir à la commande du téléviseur Loewe : Appuyez sur la touche **TV**.

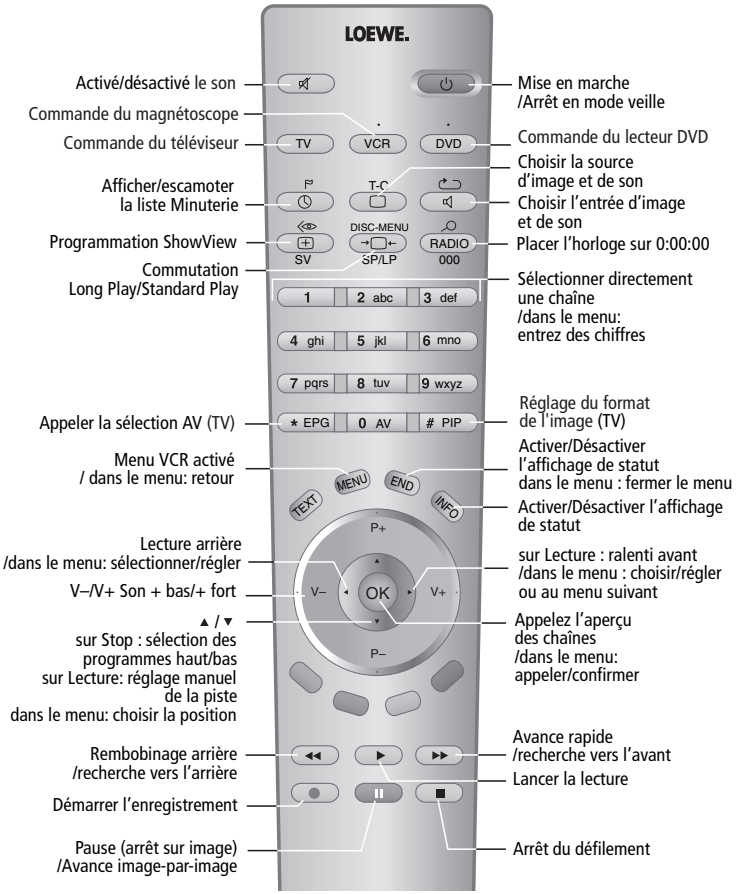
En cas de commande en mode VCR ou DVD, l'affichage situé au-dessus des touches VCR ou DVD s'allume.

En mode DVD, il est possible de commander les lecteurs de DVD suivants : Xemix 6122DO, 8122DA und 6222PS.

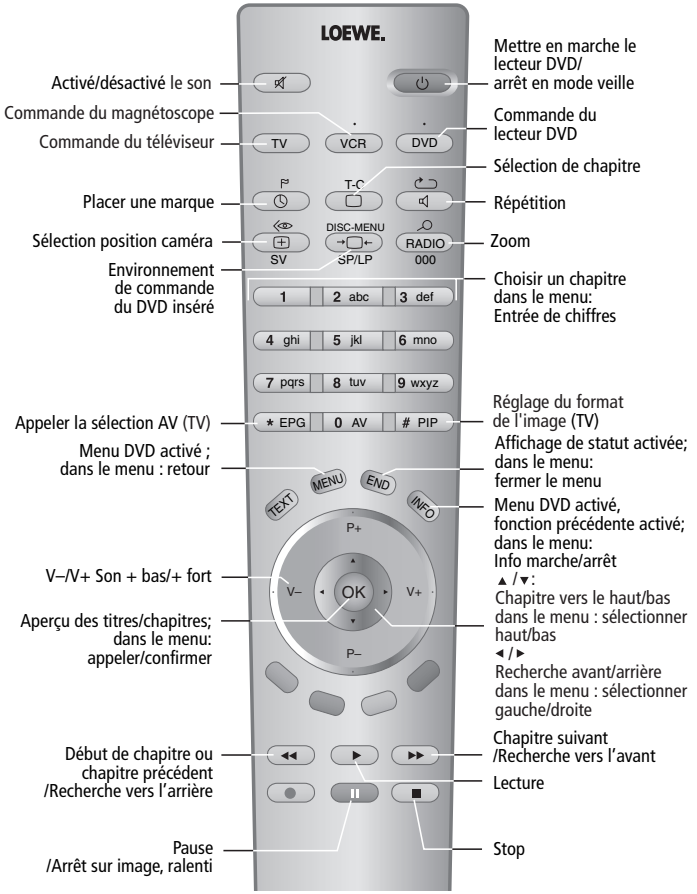
En mode VCR, il est possible de commander les magnétoscopes suivants : ViewVision 8106H, 8136H, 8176H, 6306H, 6336H, 6376H, 6396H, 4306H, 4376H, 2102M, 2302M, 4206, 4236, 4276.

Pour tous les autres appareils Loewe listés, veuillez utiliser alors la télécommande originelle de l'appareil ou le bandeau de commande vidéo.

Fonctions pour magnétoscope Loewe VV 8106H, VV8136H, VV8176H


LOEWE.
Activé/désactivé le son
Commande du magnétoscope
Commande du téléviseur
Afficher/escamoter la liste Minuterie
Programmation ShowView
Commutation Long Play/Standard Play
Appeler la sélection AV (TV)
Menu VCR activé / dans le menu: retour
Lecture arrière /dans le menu: sélectionner/régler
V–/V+ Son + bas/+ fort
▲/▼ sur Stop : sélection des programmes haut/bas sur Lecture: réglage manuel de la piste dans le menu: choisir la position
Rembobinage arrière /recherche vers l'arrière
Démarrer l'enregistrement
Pause (arrêt sur image) /Avance image-par-image
Mise en marche /Arrêt en mode veille
Commande du lecteur DVD
Choisir la source d'image et de son
Choisir l'entrée d'image et de son
Placer l'horloge sur 0:00:00
Sélectionner directement une chaîne /dans le menu: entrez des chiffres
Réglage du format de l'image (TV)
Activer/Désactiver l'affichage de statut dans le menu : fermer le menu
Activer/Désactiver l'affichage de statut
sur Lecture : ralenti avant /dans le menu : choisir/régler ou au menu suivant
Appelez l'aperçu des chaînes /dans le menu: appeler/confirmer
Avance rapide /recherche vers l'avant
Lancer la lecture
Arrêt du défilement
TV VCR DVD
T-C
DISC-MENU
RADIO
SV SP/LP 000
1 2 abc 3 def
4 ghi 5 jkl 6 mno
7 pqrs 8 tuv 9 wxyz
* EPG 0 AV # PIP
MENU END TEXT INFO
P+ P– V– V+ OK

Fonctions pour lecteurs DVD Loewe 6122DO, 8122DA, 6222PS


LOEWE.
Activé/désactivé le son
Commande du magnétoscope
Commande du téléviseur
Placer une marque
Sélection position caméra
Environnement de commande du DVD inséré
Appeler la sélection AV (TV)
Menu DVD activé ; dans le menu : retour
V–/V+ Son + bas/+ fort
Aperçu des titres/chapitres; dans le menu: appeler/confirmer
Début de chapitre ou chapitre précédent /Recherche vers l'arrière
Pause /Arrêt sur image, ralenti
Mettre en marche le lecteur DVD/ arrêt en mode veille
Commande du lecteur DVD
Sélection de chapitre
Répétition
Zoom
Choisir un chapitre dans le menu: Entrée de chiffres
Réglage du format de l'image (TV)
Affichage de statut activée; dans le menu: fermer le menu
Menu DVD activé, fonction précédente activé; dans le menu: Info marche/arrêt
▲/▼: Chapitre vers le haut/bas dans le menu : sélectionner haut/bas
◄/► Recherche avant/arrière dans le menu : sélectionner gauche/droite
Chapitre suivant /Recherche vers l'avant
Lecture
Stop
TV VCR DVD
T-C
DISC-MENU
RADIO
SV SP/LP 000
1 2 abc 3 def
4 ghi 5 jkl 6 mno
7 pqrs 8 tuv 9 wxyz
* EPG 0 AV # PIP
MENU END TEXT INFO
P+ P– V– V+ OK

Que faire quand...

Problème	Cause possible	Remède
Différents points de menu ne sont pas accessibles (représentés en gris) ou les menus pour les modes EPG et Télétexte ne peuvent pas être appelés	Le mode « Commande simplifiée » est activé dans l'Information principale	Désactiver l'option « Commande simplifiée » dans l'Information principale. Appuyez sur la touche **INFO**, sélectionnez « Sélection du niveau de commande » et appelez avec **OK**. Placer « Commande simplifiée » sur « non ».
Dans le menu Vidéo, les options Enregistrement par horloge, Modification de l'horloge et Effacement de l'horloge ne sont pas affichées	Aucun magnétoscope n'est déclaré	Déclarer le magnétoscope dans le menu TV « Branchements ».
Dans le menu Vidéo, l'option « Branchements » ne peut pas être appelée (représentée en gris)	a) aucun enregistrement par horloge n'a lieu b) vous effectuez au même moment un enregistrement du téléviseur via le bandeau de commande vidéo	a) attendre que l'enregistrement par horloge soit terminé ou effacer l'horloge. b) attendre que vous arrêtiez l'enregistrement.
Dans le menu TV, le point de menu « Chaînes » et dans l'Information principale, le point « Recherche automatique de chaîne » ne peuvent pas être appelés	La sécurité enfants est activée. Si ces menus étaient accessibles, les enfants pourraient malgré tout regarder ces chaînes.	Désactivez la sécurité enfants pour les chaînes : Dans le Menu TV – Réglages, annulez la Sécurité enfants ou entrez le code d'identification personnelle.
La commande du magnétoscope Loewe via le bandeau de commande et les fonctions d'horloge ne fonctionne pas ou pas correctement	a) La fonction Digital Link n'est pas activée ou impossible sur ce magnétoscope b) Le câble Euro-AV n'est pas branché c) le magnétoscope n'est pas déclaré	a) activez la fonction Digital Link dans le magnétoscope (consultez le mode d'emploi du magnétoscope) b) raccorder le câble Euro-AV c) déclarer le magnétoscope
Problèmes généraux lors du raccordement d'appareils externes via une entrée AV	a) l'appareil n'est pas déclaré dans le menu « Branchements » ou raccordé d'une manière différente du schéma de raccordement b) la norme AV est réglée de manière incorrecte c) le signal AV est réglé de manière incorrecte	a) Comparer sous « Branchements » dans l'Information principale le schéma de raccordement avec l'installation effective et modifiez les branchements en conséquence. b) régler correctement la norme. c) régler correctement le signal AV. Si l'option « Automatique » est active pour la norme AV ou pour le signal AV, ceci peut provoquer des anomalies de détection de signal pour les signaux non conformes. Dans ce cas, la norme et le signal doivent être configurés conformément aux indications visées dans le mode d'emploi de l'appareil externe.
Image déplacée horizontalement	le téléviseur est utilisé dans l'hémisphère sud (p.ex. Australie, Afrique du Sud)	Régler la position horizontale : 1.) appeler l'Information principale avec **INFO** 2. appeler la Table des matière thématique – Configuration de l'image – Déplacer à l'horizontale 3. Régler la position horizontale.

Que faire quand...

Problème	Cause possible	Remède
Le raccordement d'un décodeur ne fonctionne pas ou pas correctement	a) le signal n'est pas décodé parce que les chaînes de décodeur correctes ne sont pas sélectionnées dans le Menu TV - Branchements b) le son décodeur manque parce que le son décodeur incorrect est attrribué dans le Menu TV - Branchements	a) suivez de nouveau les instructions du Menu TV – Branchements et choisissez les chaînes de décodeur correspondantes. b) suivez de nouveau les instructions du Menu TV – Branchements et choisissez les sources sonores correctes (décodeur, TV ou Autom.), cf . le mode d'emploi du décodeur.
Le haut-parleur du téléviseur est muet	a) dans le Menu Son, l'option « Son via… » dans le point de menu « Son » n'est pas configuré sur « TV » b) pour les appareils équipés d'une prise cubique à 9 pôles sur la paroi arrière, rien n'est branché dans cette prise	a) modifier le réglage sur « TV ». b) La prise cubique doit recevoir soit un connecteur aveugle avec cavalier, le système de haut-parleurs de Loewe, l'émetteur de la commande domestique ou un Subwoofer.
Tous les menus apparaissent dans la mauvaise langue	La langue des menus a été involontairement mal sélectionnée	Régler votre langue de menu : 1. désactiver l'image incrustée (PIP) et désactivez toutes les incrustations, appuyez sur la touche **END** 2. Appelez le menu TV, appuyez sur la touche **MENU** 3. choisir le dernier point de menu et appuyez sur la touche **OK** 4. choisir le dernier point de menu sur la dernière page et appuyez sur la touche **OK** 5. choisir maintenant la langue correcte et 6. ... confirmer avec **OK**.
La fonction Digital Link Plus ne fonctionne pas	a) le magnétoscope n'a pas été déclaré comme appareil Digital Link Plus ou il est raccordé à la mauvaise prise b) le câble Euro-AV n'est pas entièrement commuté (la broche 10 n'est pas branchée) c) certains magnétoscopes ne peuvent reprendre l'émetteur que lors de la première mise en service du téléviseur d) toutes ou certaines chaînes hertziennes ou du câble sont mémorisées sur les places de programme ≥ 99	a) déclarez le magnétoscope Digital Link Plus sous le point de menu « Branchements » et raccordez-le conformément au schéma. b) échangez le câble Euro-AV c) réactivez la configuration de livraison du magnétoscope (cf. le mode d'emploi du magnétoscope) d) classer les chaînes hertziennes et du câble de telle sorte qu'elles se trouvent désormais entre 1 et 99.
En mode Télétexte, certains caractères sont affichés de manière incorrecte	La mauvaise police de caractères est configurée dans le menu Télétexte	Régler la police de caractères correcte : menu Télétexte – Réglages – Jeu de caractères – Standard ou le jeu de caractères correspondant.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques mécaniques

Aventos 3770 ZW	Ref. 63447
Aventos 3970 ZW	Ref. 62407
Dimensions (cm)	ca. 72,5x 53,5x49,5 (LxHxP)
Poids (kg	ca. 38,5
Tube image	Real Flat-Line
Format	16:9
Catégorie d'écran	70 cm, visible 66 cm
Aventos 3772 Z	Ref. 63449
Aventos 3972 ZP	Ref. 62406
Dimensions (cm)	ca. 74,0x 59,5x49,5 (LxHxP)
Poids (kg	ca. 44,0
Tube image	Real Flat-Line
Format	4:3
Catégorie d'écran	72 cm, visible 68 cm
Aventos 3781 ZW	Ref. 63454
Aventos 3981 ZW	Ref. 64433
Aventos 3981 ZW	Ref. 64433.42
Modus C 32	Ref. 64432
Dimensions (cm)	ca. 81,0x 59,5x55,5 (LxHxP)
Poids (kg	ca. 53,0
Tube image	Real Flat-Line
Format	16:9
Catégorie d'écran	81 cm, visible 76 cm
Mimo 28	Ref. 62432
Dimensions (cm)	ca. 71,0x54,0x52,5 (LxHxP)
Poids (kg)	ca. 39,0
Tube image	Real Flat-Line
Format	16:9
Catégorie d'écran	70, visible 66 cm
Mimo 29	Ref. 62431
Dimensions (cm)	ca. 66,0x62,0x54,0 (LxHxP)
Poids (kg)	ca. 46,0
Tube image	Real Flat-Line
Format	4:3
Catégorie d'écran	72, visible 68 cm
Nemos 28	Ref. 63442
Dimensions (cm)	ca. 80,5x55,0x53,0 (LxHxP)
Poids (kg)	ca. 44,0
Tube image	Real Flat-Line
Format	16:9
Catégorie d'écran	70, visible 66 cm
Nemos 29	Ref. 63439
Dimensions (cm)	ca. 78,0x61,0x53,0 (LxHxP)
Poids (kg)	ca. 46,0
Tube image	Real Flat-Line
Format	4:3
Catégorie d'écran	72, visible 68 cm
Nemos 32	Ref. 65440
Nemos 32/DR+	Ref. 65440.42
Nemos 32/DVB-T	Ref. 65440.14
Dimensions (cm)	ca. 90,0x61,0x53,0 (LxHxP)
Poids (kg)	ca. 57,0
Tube image	Real Flat-Line
Format	16:9
Catégorie d'écran	81 cm, visible 76 cm

Caractéristiques électriques

Désignation du châssis	Media Plus (Q2500/B)
	Media Plus (Q2550/B)
Fréquence image	PAL/SECAM 100 Hz
	PAL 60/NTSC 120 Hz
Full Digital 100	AMD*/DNC
Alimentation électrique	220V à 240 V/50–60Hz
Puissance consommée	En marche env. 145 Watt
	Veille <2,5 Watt
	Mode enregistrement Sat <60 Watt
Température ambiante	5° – 40° C
Récepteur VHF/UHF/ Câble (Hyperband 8 MHz)	42 MHz – 860 MHz
Mémoire de places de programme*	220 /avec DVB 1.470
Normes TV*	B/G, I, DK, L, L', M, N
Normes couleur*	PAL, SECAM, NTSC, NTSC 4,43
Norme Son*	FM, AM, Nicam Mono/Stéréo/2-Ton
Puissance nominale Audio	2 x 10 Watt / 8 Ohm
Puissance musicale Audio	2 x 20 Watt / 8 Ohm
Télétexte	HiText (Niveau 2.5)

Branchements

Mini-DIN (Façade)	Vidéo IN	Y/C (S-VHS/Hi8)
Jack (Façade)	Vidéo IN	CVBS (VHS/8mm)
Jack (Façade)	Audio IN	G/D
Jack 6,3mm (Façade)	Casque	32–200 Ohm
Prise IEC 75 Ohm		Antenne/Câble/DVB-T*
Prise F 75 Ohm*		SAT et SAT A/D
AV 1	Vidéo IN/OUT	Y/C (S-VHS/Hi8)
	Vidéo IN/OUT	CVBS (VHS/8mm)
	Audio IN/OUT	G/D
AV 2	Vidéo IN/OUT**	Y/C (S-VHS/Hi8)
	Vidéo IN/OUT	CVBS (VHS/8mm)
	Vidéo IN	RGB
	Audio IN/OUT	G/D
Jack	Audio OUT	Niveau réglable/fixe
Prise cubique 9 pôles*		Systèmes de haut-parleurs actifs
Mini-DIN 8-pôles		Service et L-Link
Jack 3, 5mm*		Lien IR
Jack*	Center OUT	Signal Center
Jack*	Subwoofer OUT	Signal LFE
Jack*	Surround OUT	G/D
Jack*	Dig. Audio IN 1	Signal multicanaux
Jack*	Dig. Audio IN 2	Signal multicanaux
Jack*	Dig. Audio OUT	Signal multicanaux

* selon équipement et types d'appareil ou

** OUT uniquement pour magnétoscopes Digital Link Plus

Accessoires disponibles

Racks Aventos/Modus
Demandez à votre revendeur qui vous présentera, en fonction de votre appareil le meuble correspondant dans la gamme des meubles Loewe.

Racks Mimo
Le « Mimo Rack 1 » vous permet de ranger deux appareils auxiliaires. Le « Mimo Rack 2 » est conçu quant à lui pour l'installation d'un téléviseur sans équipement auxiliaire. Ces deux racks s'harmonisent parfaitement au design et au coloris de votre téléviseur.

Racks Nemos
Le rack Nemos est un meuble design aux lignes cohérentes, pouvant être tourné à la main de ± 45 °. Les câbles sont posés de manière dissimulée dans le rack. Il offre la place pour trois appareils supplémentaires.
Le Rack M13 est un rack en acier avec une seule étagère. Il est possible d'ajouter une deuxième étagère.
Dans le contenu de la livraison de ces racks se trouve un couvercle pour les raccordements du téléviseur. En cas de besoin, ce couvercle (sans rack) peut être fourni par votre revendeur (Loewe Ref. 88705.009 Platin ou 88705.020 Anthrazit).

Récepteur satellite simple/double et décodeur TV numérique
Votre téléviseur peut être équipé ultérieurement d'un SAT 6 ou d'un TWIN-SAT 6, tous deux intégrables, et d'un décodeur TV numérique. Une liaison à partir des deux composants permet la réception des chaînes satellites analogiques et numériques.
Avec le set d'équipement ultérieur pour télévision numérique 2 S-Basic, vous pouvez recevoir toutes les chaînes numériques satellites non cryptées.
Avec le module d'équipement ultérieur TV numérique 2 T-Basic, vous pouvez recevoir toutes les chaînes numériques terrestres non cryptées.
Pour la réception de programmes cryptés (et en clair) numériques (p.ex. Premiere), vous disposez des modules suivants :
Le module d'équipement ultérieur TV numérique 2 Sat/Twin-SAT-CI P pour la réception satellite et le set d'équipement ultérieur pour télévision numérique 2 T-CI pour la réception des chaînes de télévision numérique hertzienne.
Tous les modules sont intégrés dans le téléviseur et seront commandés via la télécommande/ Commande par menu du téléviseur.

Décodeur Dolby Digital (uniquement pour Nemos 32)
Pour la restitution multicanaux du lecteur DVD avec la qualité sonore cinéma Dolby Digital.
Le décodeur Dolby Digital est intégré dans le téléviseur.

Lien IR (uniquement pour Nemos 32)
Pour commander un magnétoscope installé de manière cachée d'un autre fabricant ou la d-Box via le téléviseur à l'aide de la commande d'origine.

Automatisation home
Commande de commutateurs, variateurs de lumière, volets roulants etc. à l'aide du menu du téléviseur.

Magnétoscopes Loewe
Les magnétoscopes Loewe s'harmonisent parfaitement aux téléviseurs Loewe en terme de design, de manipulation et de caractéristiques techniques. L'utilisation quotidienne de ces appareils vous fera apprécier une réelle simplicité d'utilisation.

Lecteur/enregistreur DVD Loewe
Les lecteurs/enregistreurs DVD de Loewe offrent un design, des coloris, une manipulation ainsi que des caractéristiques techniques parfaitement adaptés aux téléviseurs Loewe. La combinaison de ces deux appareils vous fera apprécier un système pourvu de nombreux avantages.

Installations audio Loewe et systèmes de haut-parleurs actifs
En combinant téléviseur, installation audio et système de haut-parleurs Loewe, vous apprécierez les atouts d'une installation « Home Cinema » harmonieuse en terme d'utilisation, de design et de caractéristiques techniques.

Ce code 3001 supprime un code secret et annule ainsi la sécurité enfants. A conserver dans un lieu sûr.

Printed in Germany
1/03.05/5,0
Sous réserve de modifications!